



Distr.: General
3 September 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين
غلاسكو، من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

البند 2(أ) من جدول الأعمال

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه[†]

مذكرة من الأمانة التنفيذية⁽¹⁾

أولاً - جدول الأعمال المؤقت⁽²⁾

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
 - (د) التقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين؛
 - (هـ) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛
 - (و) الأنشطة الأخرى المقررة.
- 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:
 - (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة والرابعة لفترة السنتين؛

[†] تقرر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر المعتاد لظروفٍ خارجة عن إرادة الجهة التي قدمتها.

(1) أدرجت قائمة المختصرات الواردة في هذا النص في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين هيئة التنفيذ وهيئة المشورة موسومة بعلامة نجمة.



- (ب) تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة والرابعة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترات 1990-2016 و 1990-2017 و 1990-2018 و 1990-2019؛
- (د) تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين؛
- 4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛ (أبقي معلقاً)
- (ب) تقرير فريق الخبراء الاستشاري (للعامين 2020 و 2021) واختصاصاته؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (هـ) تنقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين؛
- 5- الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس.
- 6- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:
- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة؛
- (ج) تقرير الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (للعامين 2020 و 2021).
- 7- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.*
- 8- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.*
- 9- تقرير لجنة التكيف (للعوام 2019 و 2020 و 2021).*
- 10- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (لعامي 2020 و 2021).*
- 11- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 12- خطط التكيف الوطنية.
- 13- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و 2021)*؛

- (ب) المواممة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21؛
- (ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا؛
- (د) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية.
- 14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:
- (أ) عضوية مجلس صندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
- 15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو؛
- (ج) التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لعامي 2020 و2021).
- 16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.*
- 17- المسائل الجنسانية وتغير المناخ.
- 18- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي:
- (أ) استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية؛
- (ب) تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (لعامي 2020 و2021).
- 19- ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية.
- 20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019 و2020-2021؛
- (ب) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023؛
- (ج) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية (لعامي 2019 و2020)؛
- (د) مسائل أخرى مالية ومرتبطة بالميزانية؛
- (هـ) الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها؛
- (و) التقرير السنوي (لعامي 2019 و2020)؛
- (ز) تنفيذ اتفاق المقر.
- 21- مسائل أخرى.
- 22- اختتام الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

1- افتتاح الدورة

- 1- عُقد الجزء الأول من دورة هيئة التنفيذ لعام 2021 في الفترة من 31 أيار/مايو إلى 17 حزيران/يونيه 2021 عبر الوسائل الافتراضية. وافتتحت هذا الجزء رئيسة هيئة التنفيذ، ماريان كارلسن (النرويج).
- 2- وسيُفتح الجزء الثاني من الدورة (دورات هيئة التنفيذ 52-55) يوم الأحد 31 تشرين الأول/أكتوبر 2021⁽³⁾.

2- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

- 3- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة التنفيذية بالاتفاق مع الرئيسة، من أجل إقراره في 31 تشرين الأول/أكتوبر. ويتناول جدول الأعمال ولايات هيئة التنفيذ في الفترة 2020-2021 (دورات هيئة التنفيذ 52-55).

جدول الأعمال المؤقت وشروطه. مذكرة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2021/9
https://unfccc.int/event/sbi-52-55	معلومات إضافية

(ب) تنظيم أعمال الدورة

- 4- بعدما قرّر مكتب مؤتمر الأطراف تأجيل الدورة 52 لهيئة التنفيذ إلى عام 2021، لكي يتسنى الاضطلاع في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف بالعمل الذي كان من المقرر إنجازه في عامي 2020 و2021 ولإعادة عملية الاتفاقية الإطارية إلى مسارها بحلول نهاية عام 2021، طلب المكتب إلى الأمانة أن تمضي قدماً في تفعيل المعايير التالية⁽⁴⁾:
- (أ) الحفاظ على الجداول الزمنية الأصلية للولايات وأجال تقديم التقارير، والتقدم بصفة غير رسمية في العمل الذي كان من المقرر أن يبدأ في عام 2020، لا سيما في حالة وجود تكليف باختتامه في عامي 2020 أو 2021؛
- (ب) الحفاظ على العدد المقرر من الاجتماعات وتقديم تقارير الهيئات المنشأة كما كان مقرراً في الأصل في الفترة 2020-2021؛
- (ج) تمديد العضوية الحالية لهيئات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس حسب الحاجة إلى أن يتسنى تعيين أو انتخاب الأعضاء الجدد؛
- (د) الحرص قدر الإمكان على أن تُعقد في عام 2020 الأنشطة التي كانت مقررة لعام 2020.

(3) وفقاً للاتفاق المنبثق عن اجتماع مكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس المعقود في 15 حزيران/يونيه 2021؛ انظر <https://unfccc.int/documents/279103>.

(4) انظر <https://unfccc.int/documents/249956>.

5- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية عدة مسائل⁽⁵⁾ مدرجة في مشروع جدول الأعمال المؤقت لعام 2021⁽⁶⁾.

6- وأعدت رئيسة هيئة التنفيذ، بمساعدة الميسرين المشاركين⁽⁷⁾، مذكرات غير رسمية⁽⁸⁾ لتلخيص التقدم المحرز في هذا العمل. ولا تشمل العناصر المبينة في المذكرات غير الرسمية بصورة وافية كل المسائل، وليس لها صفة رسمية، ولا ينبغي اعتبارها نهائية بأي شكل من الأشكال. وقد أعدت من أجل مساعدة الأطراف في المضي بالمناقشات قدماً وليس فيها حكم مسبق على جوانب أخرى من العمل ولا تحول دون تعبير الأطراف عن آرائها في أي وقت.

7- وستُنشر عبر الصفحة الشبكية لهذه الدورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة⁽⁹⁾. ويُرجى من المندوبين أن يطلعوا من خلال الموقع الشبكي للاتفاقية⁽¹⁰⁾ على الجدول الزمني العام وعلى برنامج الأنشطة ومواعيدها، وأن يرجعوا بانتظام إلى شاشات الدوائر التلفزيونية المغلقة ومنصة المؤتمرات الافتراضية من أجل الاطلاع على الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة التنفيذ. وسيقتراح الرؤساء آجلاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

8- *معلومات أساسية:* ستنتخب هيئة التنفيذ نائب رئيستها ومقررها لعام 2022⁽¹¹⁾. وعندما تؤدي هيئة التنفيذ وظائفها بخصوص مسائل تتعلق ببروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو في مكتبها يمثل طرفاً في الاتفاقية لكنه ليس طرفاً في بروتوكول كيوتو، في ذلك الوقت، بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها. وينطبق ذلك على اتفاق باريس، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال.

9- *الإجراء:* ستُدعى هيئة التنفيذ إلى انتخاب نائب رئيستها ومقررها.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

(د) التقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين

10- *معلومات أساسية:* أنجز تقييم متعدد الأطراف شمل ما مجموعه 10 أطراف خلال حوارات المناخ في إطار الاتفاقية لعام 2020 وكذلك 20 طرفاً عبر الوسائل الافتراضية خلال فترة الانعقاد الأولى في عام 2021، وذلك كجزء من الجولة الرابعة لعملية التقييم والاستعراض الدوليين.

11- وستُختتم الجولة في هذه الدورة باستعراض متعدد الأطراف يشمل 10 أطراف في إطار جلسة فريق عامل مفتوحة لجميع الأطراف. وسيُسمح للأطراف المهتمة بأن تقدم أسئلتها الكتابية سلفاً.

(5) انظر مذكرة سيناريو رئيسة هيئة التنفيذ المؤرخة 7 أيار/مايو 2021 في: <https://unfccc.int/documents/274035>.

(6) مشروع جدول الأعمال المؤقت الصادر في 27 نيسان/أبريل 2021؛ متاح في <https://unfccc.int/documents/273743>.

(7) انظر القائمة الكاملة للميسرين المشاركين في: <https://unfccc.int/event/SBI-may-june-2021>.

(8) انظر <https://unfccc.int/documents/279106> (أدرجت في المرفق الروابط التي تحيل إلى المذكرات غير الرسمية).

(9) <https://unfccc.int/event/sbi-52-55>.

(10) <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/glasgow-climate-change-conference>.

(11) انظر: <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Notification%20to%20Parties%20on%202020%20elections%20Signed%20by.pdf>.

12- وستُنشر مشاريع التقارير الموجزة عن التقييمات التي أُجريت في الفترة 2020-2021 في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية. وستُنشر التقارير النهائية في إضافة تُلحق بتقرير دورة هيئة التنفيذ لعام 2021.

<https://unfccc.int/ma>

معلومات إضافية

(هـ) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين

13- معلومات أساسية: شارك ما مجموعه 17 طرفاً في الجولة التاسعة من تقاسم الآراء التيسيري⁽¹²⁾ التي عُقدت خلال حوارات المناخ، كما شارك 12 طرفاً في الجولة العاشرة⁽¹³⁾ من هذه الحوارات التي عُقدت في الفترة أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021.

14- وستُعقد الجولة الحادية عشرة من تقاسم الآراء التيسيري في هذه الدورة وستشمل ما يصل إلى سبعة بلدان أطراف نامية قدمت تقريراً محدثاً لفترة السنتين واستُكمل فيما يخصها تقرير موجز بحلول 31 آب/أغسطس 2021. وسيُتخذ تقاسم الآراء شكل حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف. وسيُسمح للأطراف المهتمة بأن تقدم أسئلتها الكتابية سلفاً.

15- وتُنشر محاضر تقاسم الآراء التيسيري المتعلقة بالأطراف المشاركة عبر الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية.

<https://unfccc.int/FSV>

معلومات إضافية

(و) الأنشطة الأخرى المقررة

16- تماشياً مع إرشادات المكتب الرامية إلى تقليل التأخر إلى أدنى حد وتعزيز التقدم المحرز إلى أقصى حد، عُقدت عبر الوسائل الافتراضية في الفترة 2020-2021 العديد من الأنشطة التي كان صدر تكليف بعقدتها بالاقتران مع دورتي هيئة التنفيذ في عام 2020⁽¹⁴⁾.

17- وتقرر تنظيم الأنشطة التالية بالاقتران مع هذه الدورة:

(أ) حوار للنظر في استنتاجات الاستعراض المستقل الثاني للتنفيذ الفعال لعمل المركز/الشبكية⁽¹⁵⁾؛

(ب) الاجتماع الثاني للحوار المنظم - 2 (انظر الفقرة 50 أدناه)؛

(ج) الاجتماع الخامس للجنة كاتفويتسه (انظر الفقرة 106 أدناه)؛

(د) الجزء الثاني من حلقة العمل المتعلقة بدور جهات التنسيق الوطنية المعنية بالمسائل الجنسانية وتغير المناخ (انظر الفقرة 112 أدناه).

(12) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-update-reports-non-annex-i-parties/the-facilitative-sharing-of-views-under-the-ica-process/9th-workshop-of-the-facilitative>

(13) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-update-reports-non-annex-i-parties/the-facilitative-sharing-of-views-under-the-ica-process/10th-workshop-of-the-facilitative>

(14) انظر: <https://unfccc.int/documents/299554>

(15) المقرر 12/م أ-24، الفقرة 7.

3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

(أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة والرابعة لفترة السنتين

- 18- معلومات أساسية: في الدورة 51 لهيئة التنفيذ، اتفق على مواصلة النظر في حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة والتقارير الثالثة لفترة السنتين خلال الدورة 52 لهيئة⁽¹⁶⁾. وكان من المفروض أن تقدم البلدان المتقدمة تقاريرها الرابعة لفترة السنتين بحلول 1 كانون الثاني/يناير 2020.
- 19- وحتى وقت إعداد هذه الوثيقة، كانت الأمانة قد تلقت 42 وثيقة من الوثائق التالية: البلاغات الوطنية السابعة، والتقارير الثالثة لفترة السنتين، وتقارير الشكل الجدولي الموحد الملحقه بالتقارير الثالثة لفترة السنتين، والتقارير الرابعة لفترة السنتين، وتقارير الشكل الجدولي الموحد الملحقه بالتقارير الرابعة لفترة السنتين.
- 20- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بحالة تقديم التقارير الرابعة لفترة السنتين وإلى استعراض هذه التقارير.

<i>Status of submission and review of national communications and biennial reports. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2021/5</i>
https://unfccc.int/NC7 and https://unfccc.int/BRs	معلومات إضافية

(ب) تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة والرابعة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 21- معلومات أساسية: استُهل في الدورة 45 لهيئة التنفيذ النظر في التقرير التجميعي والتوليفي للمعلومات التي أبلغت عنها الأطراف المدرجة في المرفق الأول في تقاريرها الثانية لفترة السنتين⁽¹⁷⁾، واستمر ذلك في الدورات اللاحقة دون التوصل إلى أي استنتاجات⁽¹⁸⁾. وأعدت الأمانة أيضاً تقارير تجميعية وتوليفية للتقارير الثالثة⁽¹⁹⁾ والرابعة⁽²⁰⁾ لفترة السنتين.
- 22- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر، حسب الاقتضاء، يُعرض على الدورة 26 لمؤتمر الأطراف.

https://unfccc.int/CandS-report-2020	معلومات إضافية
---	----------------

(16) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 12.

(17) FCCC/SBI/2016/INF.10 و Add.1.

(18) انظر الحاشية 16 أعلاه.

(19) FCCC/SBI/2018/INF.8 و Corr.1 و Add.1 و Add.1/Corr.1.

(20) FCCC/SBI/2020/INF.10 و Corr.1 و Add.1 و Add.1/Corr.1.

(ج) التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترات 2016-1990 و 2017-1990 و 2018-1990 و 2019-1990

23- معلومات أساسية: يغطي تقرير عام 2018⁽²¹⁾ المتعلق ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية الفترة 2016-1990، وهو تقرير بُحث في الدورات 49 و 50 و 51 لهيئة التنفيذ، في حين بُحث تقرير عام 2019 الذي يغطي الفترة 2017-1990 في الدورة 51 لهيئة التنفيذ⁽²²⁾. واتفقت هيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽²³⁾. وسيُقدّم خلال هذه الدورة تقريراً عامي 2020 و 2021 اللذان يغطيان الفترتين 2018-1990 و 2019-1990 على التوالي.

24- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقارير المشار إليها في الفقرة 23 أعلاه.

بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 2016-1990. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2018/17
بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 2017-1990. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2019/17
بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 2018-1990. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2020/11
بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة 2019-1990. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2021/11
معلومات إضافية	https://unfccc.int/ghg-inventories-annex-i-parties/2021

(د) تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين

25- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف، في المقرر 18/م أ-22، إلى هيئة التنفيذ تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين، بمراعاة أي تقارير تقدمها الأطراف بشأنها، بغية التوصية بنسخة معدلة من طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين لاعتمادها في الدورة 23 لمؤتمر الأطراف. ولم يرد سوى تقرير واحد في هذا الصدد.

26- وفي الاجتماع 46 لهيئة التنفيذ، اتُفق على مواصلة مناقشة تنقيح طرائق وإجراءات التقييم والاستعراض الدوليين في الدورة 50 لهيئة التنفيذ، وأُحيط علماً بالعمل المتعلق بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المعزز⁽²⁴⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 50 على أن تواصل النظر في هذه المسألة في دورتها 54⁽²⁵⁾.

27- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في التنقيح من أجل التوصية بمشروع مقرر يعرض على الدورة 26 لمؤتمر الأطراف.

(21) FCCC/SBI/2018/17.

(22) FCCC/SBI/2019/17.

(23) انظر الحاشية 16 أعلاه.

(24) اعتمد بموجب المقرر 18/م أ ت-1.

(25) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 19.

4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

28- معلومات أساسية: اقترح بعض الأطراف في الدورة 24 لهيئة التنفيذ أن تنظر الهيئة، وفقاً للفقرة 2 من المادة 10 من الاتفاقية، في المعلومات التي قدمتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في جميع بلاغاتها الوطنية⁽²⁶⁾. ولم يحصل أي اتفاق بين الأطراف خلال تلك الدورة، وبقي هذا البند الفرعي من جدول الأعمال معلقاً منذئذ.

29- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى تقديم إرشادات بشأن كيفية النظر في المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مراعية في ذلك المقررات 1/م أ-21، و1/م أ-24، و18/م أ ت-1.

(ب) تقرير فريق الخبراء الاستشاري (للعامين 2020 و 2021) واختصاصاته

30- معلومات أساسية: لم تتمكن هيئة التنفيذ في دورتها 51 من اختتام استعراض وتقيح اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري وأحالت المسألة إلى الدورة 25 لمؤتمر الأطراف لمزيد من التوجيه⁽²⁷⁾. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 52 أن تختتم عملها بشأن هذه المسألة مراعية في ذلك المذكرة غير الرسمية المتعلقة بتقرير فريق الخبراء الاستشاري واختصاصاته⁽²⁸⁾.

31- وعقدت اجتماعات فريق الخبراء في 2020 و 2021 عبر الوسائل الافتراضية. وفي الفترة أيار/ مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية مسألة اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽²⁹⁾.

32- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى استكمال استعراض وتقيح اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري من أجل التوصية بمشروع مقرر يُعرض على مؤتمر الأطراف في دورته 26. وعلاوة على ذلك، سُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقارير المرحلية لفريق الخبراء الاستشاري عن عمله في الفترة 2020-2021 وإلى تقديم إرشادات إلى الفريق، حسب الاقتضاء.

تقرير فريق الخبراء الاستشاري	FCCC/SBI/2020/15
لقات العمل الإقليمية الافتراضية للتدريب التطبيقي على ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية وإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2020/16
Problems, constraints, lessons learned and capacity-building needs in preparing national communications and biennial update reports. Updated technical paper by the Consultative Group of Experts	FCCC/TP/2020/1
تقرير فريق الخبراء الاستشاري	FCCC/SBI/2021/12

(26) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة 32.

(27) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 18.

(28) FCCC/CP/2019/13، الفقرة 56.

(29) متاح في: <https://unfccc.int/documents/277999>.

<i>Regional hands-on training workshops on the existing measurement, reporting and verification arrangements and the enhanced transparency framework, including data management and national greenhouse gas inventories. Report by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2021/14
<i>Problems, constraints, lessons learned and capacity-building needs in implementing the existing measurement, reporting and verification arrangements and preparing for the enhanced transparency framework</i>	FCCC/TP/2021/2
https://unfccc.int/documents/204423	مذكرة غير رسمية بشأن الدورة 25 لمؤتمر الأطراف
https://unfccc.int/CGE	معلومات إضافية

(ج) تقديم الدعم المالي والتقني

- 33- معلومات أساسية: قدم مرفق البيئة العالمية في الدورة 51 لهيئة التنفيذ معلومات محدثة عن أنشطته المتصلة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين⁽³⁰⁾ ومعلومات بشأن التقدم الذي أحرزه في وضع وتنفيذ مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية⁽³¹⁾. وافقت هيئة التنفيذ في دورتها 51 على أن تواصل النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽³²⁾.
- 34- وفي الفترة أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية موضوع تقديم الدعم المالي والتقني لمساعدة البلدان الأطراف النامية على تنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية وإطار الشفافية المعزز. وأعدت الرئيسة مذكرة غير رسمية⁽³³⁾ بمساعدة الميسرين المشاركين، من أجل تلخيص التقدم المحرز في هذا العمل.
- 35- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة والاتفاق على أي إجراء آخر، حسب الاقتضاء.

<i>Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of national communications and biennial update reports. Note by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2020/INF.12
<i>Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of national communications and biennial update reports. Note by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2021/INF.6
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	Add.1 و FCCC/CP/2020/1
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	Add.1 و FCCC/CP/2021/9
https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/financial-and-technical-support-for-non-annex-i-parties	معلومات إضافية

(30) FCCC/SBI/2019/INF.10

(31) انظر الوثيقة FCCC/CP/2019/5 و Add.1.

(32) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 19.

(33) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278000>.

(د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

36- معلومات أساسية: أجريت 19 جولة من التحليل التقني شملت 114 تقريراً محدثاً لفترة السنتين حتى 15 آب/أغسطس 2021. وستُجرى الجولة 20 من التحليل التقني في الفترة من 29 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 3 كانون الأول/ديسمبر 2021.

37- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقارير الموجزة التي استُكملت في الفترة الممتدة حتى 15 آب/أغسطس 2021.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/ICA-cycle1>, <https://unfccc.int/ICA-cycle2>
 and <https://unfccc.int/ICA-cycle3>

(هـ) تتقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين

38- معلومات أساسية: وافقت هيئة التنفيذ في دورتها 50 على أن تواصل النظر في تتقيح الطرائق والمبادئ التوجيهية للتشاور والتحليل الدوليين في دورتها 54⁽³⁴⁾.

39- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر يُعرض على مؤتمر الأطراف في دورته 26.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/ICA>

5- الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس

40- معلومات أساسية: قرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى أن تطبق الأطراف أطراً زمنية مشتركة فيما يتصل بمساهماتها المحددة وطنياً وأن تُنفذ هذه الأطر اعتباراً من عام 2031 فصاعداً⁽³⁵⁾. ونظرت هيئة التنفيذ في هذه المسألة خلال دورتها 50⁽³⁶⁾ و51، لكنها لم تتمكن من اختتام النظر فيها⁽³⁷⁾. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

41- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية هذه المسألة. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽³⁸⁾.

42- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر يُعرض على مؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/nationally-determined-contributions/ndc-registry>

(34) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 30.

(35) المقرر 6/م أ ت-1، الفقرة 2.

(36) FCCC/SBI/2019/9، الفقرات 31-34.

(37) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 21.

(38) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279077>.

6- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو

(أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة

- 43- معلومات أساسية: استهلكت هيئة التنفيذ في دورتها 39 النظر في التغييرات الممكنة لطرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة⁽³⁹⁾. ولم تتمكن هيئة التنفيذ بعد من بلوغ أي استنتاجات بشأن هذه المسألة في دورتها 51 واتفقت على إرجاء النظر فيها إلى دورتها 52⁽⁴⁰⁾.
- 44- الإجراءات: سُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام أعمالها بشأن هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه ويعتمده مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو أو إلى اتخاذ أي إجراء آخر تراه مناسباً.

(ب) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

- 45- معلومات أساسية: واصلت هيئة التنفيذ في دورتها 50 النظر في الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة على أساس جملة أمور منها مشروع النص الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2012/33/Add.1⁽⁴¹⁾، واتفقت على أن تواصل النظر في المسألة في دورتها 52⁽⁴²⁾.
- 46- الإجراءات: سُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر يُعرض على مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو أو إلى اتخاذ أي إجراء آخر تراه مناسباً.

(ج) تقرير الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (للعامين 2020 و2021)

- 47- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته الأولى إلى هيئة التنفيذ أن تنظر في التقارير السنوية للجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي، على أن تطلب هيئة التنفيذ إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو تقديم إرشادات بشأن تشغيل نُظُم السجلات⁽⁴³⁾.
- 48- الإجراءات: سُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بتقريرى الجهة المسؤولة عن إدارة سجل المعاملات الدولي لعامي 2020 و2021.

Report of the administrator of the international transaction log under the Kyoto Protocol FCCC/SBI/2020/INF.11

Report of the administrator of the international transaction log under the Kyoto Protocol FCCC/SBI/2021/15

<https://unfccc.int/process/the-kyoto-protocol/registry-systems/international-transaction-log>

معلومات إضافية

(39) وفقاً للمقرر 5/م أ-8.

(40) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 22.

(41) FCCC/SBI/2016/20، الفقرة 50.

(42) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 36.

(43) المقرر 12/م أ-1، الفقرة 11.

7- الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*

49- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 25 أن يبدأ الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل وللتقدم العام نحو تحقيقه في النصف الثاني من عام 2020 وأن يُختتم الاستعراض في عام 2022، على أن يُعقد حوار الخبراء - 2 بالاقتران مع دورات الهيئتين الفرعيتين ابتداء من الدورة 53 وانتهاء بالدورة 55 للهيئتين⁽⁴⁴⁾.

50- وعُقدت الجولة الأولى من الاجتماع الأول لحوار الخبراء - 2 خلال حوارات المناخ. وعُقدت الجولة الثانية من نفس الاجتماع في الفترة أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021⁽⁴⁵⁾. وسيُعقد الاجتماع الثاني للحوار بالاقتران مع هذه الدورة.

51- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناول رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بصفة غير رسمية مسألة الاستعراض الدوري الثاني وأعدا، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁴⁶⁾.

52- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في المسائل المتعلقة بالاستعراض الدوري الثاني وتحديد إجراء المتابعة المناسب.

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/periodic-review>

معلومات إضافية

8- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*

53- معلومات أساسية: في سياق عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة، تناولت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بصورة مشتركة المسائل ذات الصلة بالزراعة، بما في ذلك من خلال حلقات عمل واجتماعات للخبراء، وعن طريق العمل مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية، بمراعاة أوجه تأثير الزراعة بتغير المناخ والنهج المتبعة في معالجة مسألة الأمن الغذائي⁽⁴⁷⁾.

54- وأجرى رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة مشاورات غير رسمية في 13 نيسان/أبريل 2021 عبر الوسائل الافتراضية، ودعا الأطراف إلى إبداء وجهات نظرها بشأن الخطوات المقبلة الممكنة في سياق إعداد تقرير يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 بشأن التقدم المحرز في عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة ونتائجه⁽⁴⁸⁾.

55- وعُقدت أثناء الدورة 51 لكل من الهيئتين الفرعيتين حلقات عمل في إطار خريطة طريق كورونيفيا⁽⁴⁹⁾ تناولت الموضوع 2(د)، وعُقدت عبر الوسائل الافتراضية حلقات عمل خلال حوارات المناخ

(44) المقرر 5/أ-25، الفقرة 7.

(45) <https://unfccc.int/event/first-meeting-of-the-structured-expert-dialogue-of-the-second-periodic-review-session-2>

(46) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278132>

(47) المقرر 4/أ-23، الفقرة 1.

(48) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbi-chair-lobby/january-june-2021-activities#eq-6>

(49) FCCC/SBI/2018/9، المرفق الأول.

تداولت الموضوعين 2(هـ) و2(و). وعُقد الجزء الأول من حلقة العمل التي كان من المقرر عقدها في الفترة بين الدورتين 51 و52 لكل من الهيئتين الفرعيتين في أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021 عبر الوسائل الافتراضية، وركز فيه على العنصر (أ)، في حين سيعقد الجزء الثاني من الحلقة قبل هذه الدورة وسيُركز على العنصر (ب).

56- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناول رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الموضوع بصفة غير رسمية وأعدا، بمساعدة الميسرين المشاركين، أربع مذكرات غير رسمية لتلخيص التقدّم المحرز في العمل⁽⁵⁰⁾ والمناقشات المتعلقة بنتائج حلقات العمل الثلاث التي جرت في فترة انعقاد الدورات (بشأن المواضيع 2(د) و2(هـ) و2(و)).

57- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة عملهما المشترك بشأن المسائل المتعلقة بالزراعة، بالاستفادة من تقارير حلقات العمل التي أُعدت للدورة وبمراجعة الأوراق المقدمة من الأطراف والمراقبين، بهدف تقديم تقرير في هذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26.

تحسين استخدام المغذيات وإدارة السماد الطبيعي من أجل إتاحة نظم زراعية مستدامة وقادرة على التحمل. تقرير من الأمانة عن حلقة عمل	FCCC/SB/2020/1
تحسين نُظم إدارة الثروة الحيوانية، بما في ذلك نُظم الإنتاج الزراعي - الرعوي وغيرها. تقرير للأمانة عن حلقة عمل	FCCC/SB/2021/1
أبعاد تغير المناخ في القطاع الزراعي من الناحية الاجتماعية الاقتصادية ومن ناحية الأمن الغذائي. تقرير من الأمانة عن حلقة عمل	FCCC/SB/2021/2
الإدارة المستدامة للأراضي والمياه، بما في ذلك استراتيجيات الإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه، من أجل ضمان الأمن الغذائي. تقرير من الأمانة عن حلقة عمل	FCCC/SB/2021/3
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (أدخل عبارة "Koronivia" في خانة البحث واختر السنوات 2019 أو 2020 أو 2021، أو أدخل عبارة "voluntary submissions 2021")	الورقات المقدمة
https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture	معلومات إضافية

9- تقرير لجنة التكيف (للأعوام 2019 و2020 و2021)*

58- معلومات أساسية: لم تتمكن الهيئتان الفرعيتان في الدورة 51 لكل منهما من الانتهاء من النظر في تقرير لجنة التكيف لعام 2019⁽⁵¹⁾. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

59- وعقدت لجنة التكيف اجتماعاتها 17 و18 و19 عبر الوسائل الافتراضية. وسيعقد الاجتماع 20 أيضاً عبر الوسائل الافتراضية في الفترة من 7 إلى 10 أيلول/سبتمبر 2021.

60- وترد في تقارير لجنة التكيف لعامي 2020 و2021 معلومات عن التقدم الذي أحرزته اللجنة منذ عام 2019 في تنفيذ خطة عملها، بما في ذلك الوفاء بالولايات ذات الصلة الصادرة عن الهيئات الفرعية والهيئات الإدارية.

(50) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278837>.

(51) انظر الوثيقتين: FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 38، وFCCC/FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 10.

61- *الإجراء:* سُدّعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في تقرير لجنة التكيف لعام 2019، والنظر في تقريرها لعامي 2020 و2021، والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة.

تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2019/3
تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2020/2
تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2021/6
معلومات إضافية	
https://unfccc.int/Adaptation-Committee	

10- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (عامي 2020 و2021)*

62- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورتيه 19 و20 إلى اللجنة التنفيذية أن تقدم إليه عن طريق الهيئتين الفرعيتين تقريراً سنوياً وتوصيات، حسب الاقتضاء⁽⁵²⁾. وفي وقت لاحق، نصت الفقرة 2 من المادة 8 من اتفاق باريس، على أن تكون آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ خاضعة لسلطة وتوجيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

63- ويبرز تقرير اللجنة التنفيذية لعام 2020 التقدم الذي أحرزته اللجنة في تنفيذ خطة عملها الخمسية، بما في ذلك عمل أفرقة الخبراء والتوصيات المتعلقة به.

64- وعقدت اللجنة التنفيذية اجتماعاتها 11 و12 و13 عبر الوسائل الافتراضية. وسُيعقد الاجتماع 14 أيضاً عبر الوسائل الافتراضية في سياق جلسات منفصلة في الفترة من 7 إلى 24 أيلول/سبتمبر 2021. وإضافة إلى ذلك، عقدت أفرقة الخبراء الخمسة جميعها اجتماعات⁽⁵³⁾.

65- ومن المتوقع أن يتضمن تقرير اللجنة التنفيذية لعام 2021 معلومات عن التقدم المحرز في عمل أفرقة الخبراء والمنظمات التي تقدم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في إطار شبكة سانتيانو المعنية بتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها.

66- *الإجراء:* سُدّعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في تقرير اللجنة التنفيذية لعامي 2020 و2021 والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى الهيئة أو الهيئات المعنية⁽⁵⁴⁾.

تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	FCCC/SB/2020/3
تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	FCCC/SB/2021/4 Add. 1-2
معلومات إضافية	
https://unfccc.int/wim-excom	

(52) المقرر 2/م-19، الفقرة 3.

(53) انظر: <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/loss-and-damage-ld/workshop-and-meetings>.

(54) بمراعاة النظر الجاري في مسألة إدارة آلية وارسو الدولية.

11- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

- 67- معلومات أساسية: عُقد الاجتماع 37 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في الفترة من 6 إلى 8 شباط/فبراير 2020 في أتنااناريفو، بمدغشقر. وعُقد الاجتماعان 38 و39 لفريق الخبراء عبر الوسائل الافتراضية.
- 68- وقرر مؤتمر الأطراف أن يستعرض، في دورته 26، التقدم المحرز في عمل فريق الخبراء والحاجة إلى استمراره واختصاصاته بهدف اعتماد مقرر في هذا الصدد، بمراعاة العمليات والاحتياجات الجديدة التي قد تنشأ قبل تلك الدورة، حسب الاقتضاء⁽⁵⁵⁾.
- 69- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁵⁶⁾.
- 70- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الوثائق التي أُعدت كمدخلات لاستعراض عمل فريق الخبراء من أجل التوصية بمشروع مقرر. وستُدعى أيضاً إلى النظر في تقارير اجتماعات فريق الخبراء واتخاذ مزيد من الإجراءات، حسب الاقتضاء.

الاجتماع 37 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2020/6
الاجتماع 38 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2020/14
الاجتماع 39 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2021/6
الاجتماع 40 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2021/13
اجتماع تقييم عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2020/7
التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والحاجة إلى استمراره واختصاصاته. تقرير تولييفي من الأمانة	FCCC/SBI/2020/8
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home work of the Least Developed .aspx (أدخل في خانة البحث عبارة "Countries Expert Group" واختتر سنة "2020")	الورقات المقدمة
and https://unfccc.int/LEG https://unfccc.int/ldc-portal	معلومات إضافية

12- خطط التكيف الوطنية

- 71- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى هيئة التنفيذ أن تناقش في دورتها 53 المعلومات الواردة في تقارير لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالثغرات والاحتياجات وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، واتخاذ المزيد من الإجراءات حسب الاقتضاء⁽⁵⁷⁾.
- 72- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية موضوع خطط التكيف الوطنية. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁵⁸⁾.

(55) المقرر 19/أ-21، الفقرة 13.

(56) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279101>.

(57) المقرر 7/أ-25، الفقرة 11.

(58) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278003>.

73- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 26.

Progress in the process to formulate and implement national adaptation plans. Note by the secretariat FCCC/SBI/2020/INF.13

Progress in the process to formulate and implement national adaptation plans. Note by the secretariat FCCC/SBI/2021/INF.7

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/national-adaptation-plans>

معلومات إضافية

13- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا

(أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و2021)*

74- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 20 أن تواصل لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة إعداد تقرير سنوي مشترك يقدم إلى مؤتمر الأطراف، عن طريق الهيئتين الفرعيتين، بشأن أنشطة وأداء كل منهما⁽⁵⁹⁾. وقرر مؤتمر الأطراف في دورته 21 أن تقدم لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة تقريراً إلى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، عن طريق الهيئتين الفرعيتين، بشأن أنشطتهما الرامية إلى دعم تنفيذ اتفاق باريس⁽⁶⁰⁾. وأحاط مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى علماً بتوصية لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة بشأن إعداد تقرير سنوي مشترك وتقديمه إلى كل من مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶¹⁾.

75- وفي الفترة 2020-2021، عقدت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة عبر الوسائل الافتراضية عدة اجتماعات من أجل المضي قدماً بتنفيذ الأنشطة المتفق عليها الواردة في خطتي وبرنامجي عملهما.

76- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقريرين السنويين المشتركين للجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة لعامي 2020 و 2021 والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة.

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2020 FCCC/SB/2020/4

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2021 FCCC/SB/2021/5

<https://unfccc.int/ttclear and www.ctc-n.org>

معلومات إضافية

(59) المقرر 17/م أ-20، الفقرة 4.

(60) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 68.

(61) المقرر 15/م أ-1، الفقرة 4.

(ب) المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21

- 77- معلومات أساسية: شرعت هيئة التنفيذ في دورتها 51⁽⁶²⁾ في النظر في المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض المركز/الشبكة⁽⁶³⁾ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا.
- 78- ونظرت هيئة التنفيذ في دورتها 51 في مفهوم المواءمة، والإطار الزمني للاستعراض المستقل للمركز/الشبكة والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا، والخيارات الممكنة وأثارها، من أجل مواءمة عمليات هذا الاستعراض والتقييم الدوري، واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽⁶⁴⁾.
- 79- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية هذه المسألة. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁶⁵⁾.
- 80- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الوثيقة التي أُعدت للدورة ومواصلة نظرها في هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر يُقدّم إلى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس دورته الثالثة.

Possible options, and their implications, for aligning processes pertaining to the independent review of the Climate Technology Centre and Network and the periodic assessment of the Technology Mechanism. Note by the secretariat

<https://unfccc.int/ttclear>

معلومات إضافية

(ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

- 81- معلومات أساسية: دعت هيئة التنفيذ في دورتها 34 مرفق البيئة العالمية إلى تقديم تقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ أنشطته في إطار برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا لكي تنظر فيها هيئة التنفيذ في دوراتها طوال مدة البرنامج⁽⁶⁶⁾. ودعت هيئة التنفيذ لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة إلى تضمين تقريرهما السنوي المشترك لعام 2020 معلومات عن نتائج إجراءاتهما المتخذة استجابة للتوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير التقييم المحدّث لبرنامج بوزنان الاستراتيجي⁽⁶⁷⁾.
- 82- وتلبية للطلب المقدم في الدورة 50 لهيئة التنفيذ⁽⁶⁸⁾، أعدت الأمانة تقريراً عن التجميع الرابع للاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول⁽⁶⁹⁾.
- 83- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الوثائق التي أُعدت للدورة من أجل تحديد المزيد من الإجراءات، حسب الاقتضاء.

(62) بموجب المقرر 16/م أ ت-1، الفقرة 6.

(63) وفقاً للمقررات 2/م أ-17، و14/م أ-18، و12/م أ-24.

(64) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 61.

(65) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279031>.

(66) FCCC/SBI/2011/7، الفقرة 137.

(67) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 71.

(68) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 84.

(69) FCCC/SBI/2020/INF.1.

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2020	FCCC/SB/2020/4
Fourth synthesis of technology needs identified by Parties not included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat	FCCC/SBI/2020/INF.1
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2020/1 و Add.1
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2021/9 و Add.1
https://www.thegef.org/content/poznan-strategic-program; https://unfccc.int/ttclear and www.ctc-n.org	معلومات إضافية

(د) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية للاتفاقية

84- معلومات أساسية: دعا مؤتمر الأطراف في دورته 22 لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة والكيانات التشغيلية للآلية المالية إلى أن تقدم، في تقاريرها السنوية إلى مؤتمر الأطراف، معلومات عما تتخذه من إجراءات لتمتين الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية، لكي يُمَدَّها بإرشادات بشأن مزيد من الإجراءات عند الاقتضاء⁽⁷⁰⁾. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 24 إلى هيئة التنفيذ أن تستخلص في دورتها 53 حصيلة التقدم المحرز في تمتين هذه الروابط من أجل التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة، بما في ذلك النظر في استنتاج بشأن هذه المسألة⁽⁷¹⁾.

85- الإجراء: سُدَّعى هيئة التنفيذ إلى استخلاص حصيلة التقدم المحرز في تمتين الروابط بين الآليتين من أجل التوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26.

تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2019/3 و Add.1
تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2020/5
تقرير الصندوق الأخضر للمناخ المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2021/8
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2019/5 و Add.1
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2020/1 و Add.1
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة من الأمانة	FCCC/CP/2021/9 و Add.1
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2019	FCCC/SB/2019/4
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2020	FCCC/SB/2020/4
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2021	FCCC/SB/2021/5
https://unfccc.int/ttclear	معلومات إضافية

(70) المقرر 14/م أ-22، الفقرة 9.

(71) انظر المقرر 14/م أ-24، الفقرة 9.

14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

(أ) عضوية مجلس صندوق التكيف

- 86- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 14 إلى هيئة التنفيذ أن تنتظر في مسألة كفاءة أن تكون البلدان النامية الأطراف والبلدان المتقدمة الأطراف التي هي أطراف في اتفاق باريس مؤهلة لعضوية مجلس صندوق التكيف، وأن تحيل توصية بشأن ذلك إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15⁽⁷²⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 51 على أن تواصل النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽⁷³⁾.
- 87- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة وإحالة توصية إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16.

<https://unfccc.int/process/bodies/funds-and-financial-entities/adaptation-fund>

معلومات إضافية

(ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

- 88- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 13 إلى هيئة التنفيذ أن تستهل في دورتها 52 الاستعراض الرابع لصندوق التكيف وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 1/م-أ12 أو صيغتها المعدلة⁽⁷⁴⁾.
- 89- وأجرت رئيسة هيئة التنفيذ مشاورات غير رسمية في 14 نيسان/أبريل 2021⁽⁷⁵⁾ من أجل الدفع قدماً بالعمل التقني المتعلق بهذه المسألة، ودعت الأطراف إلى تقديم آرائها بشأنها.
- 90- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية هذه المسألة. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المتشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁷⁶⁾.
- 91- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في الاستعراض الرابع لصندوق التكيف وتقديم تقرير إلى هيئتها الإدارية في دورة تلك الهيئة التي ستعقد بالاقتران مع الدورة 27 لمؤتمر الأطراف.

<https://unfccc.int/Adaptation-Fund>

معلومات إضافية

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (أدخل في حقل البحث عبارة "voluntary submissions 2021" أو <https://unfccc.int/topics/climate-finance/funds-entities-bodies/adaptation-fund/submissions-related-to-the-fourth-review-of-the-adaptation-fund>)

الورقات المقدمة

(72) المقرر 1/م-أ14، الفقرة 5.

(73) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 74.

(74) 2/م-أ13، الفقرة 9.

(75) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbi-chair-lobby/january-june-2021-activities#eq-3>

(76) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279083>.

15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات

(أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية

- 92- معلومات أساسية: أكمل مؤتمر الأطراف في دورته 23 الاستعراض الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بموجب الاتفاقية، المنشأ عملاً بالمقرر 3/م أ-7، وطلب إلى هيئة التنفيذ أن تشرع في دورتها 52 في الاستعراض الخامس⁽⁷⁷⁾.
- 93- وعقد عبر الوسائل الافتراضية الاجتماعان 9 و10 لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات.
- 94- وإضافة إلى ذلك، عقدت رئيسة هيئة التنفيذ مشاورات غير رسمية في 5 أيار/مايو 2021⁽⁷⁸⁾ تناولت فرص تبسيط ترتيبات بناء القدرات في إطار الاتفاقية وعملية رصد واستعراض تنفيذ أطر بناء القدرات.
- 95- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المتشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁷⁹⁾.
- 96- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في الاستعراض الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية وإلى إحالة توصية إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26.

أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو. تقرير تجميع وتوليف من الأمانة	FCCC/SBI/2020/2 Add.1
أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو. تقرير تجميع وتوليف من الأمانة	FCCC/SBI/2021/2 Add.1
تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية. تقرير توليفي من الأمانة	FCCC/SBI/2020/5
تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية. تقرير توليفي من الأمانة	FCCC/SBI/2021/3
معلومات إضافية https://unfccc.int/topics/capacity-building/the-big-picture/capacity-in-the-unfccc-process	

(ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

- 97- معلومات أساسية: أكمل مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 12 الاستعراض الثالث لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية، بموجب بروتوكول كيوتو، وقرر أن تشرع هيئة التنفيذ في دورتها 52 في الاستعراض الرابع⁽⁸⁰⁾.
- 98- وأكمل مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 13 الاستعراض الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بموجب بروتوكول كيوتو، وطلب إلى هيئة التنفيذ أن تشرع في دورتها 52 في الاستعراض الخامس⁽⁸¹⁾.

(77) المقرر 17/م أ-23، الفقرة 4.

(78) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbi-chair-lobby/january-june-2021-activities#eq-8>(79) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279044>.

(80) المقرر 6/م أ-12، الفقرة 6.

(81) المقرر 4/م أ-13، الفقرة 4.

- 99- وعُقد عبر الوسائل الافتراضية الاجتماعان 9 و10 لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات.
- 100- وأجرت رئيسة هيئة التنفيذ مشاورات غير رسمية في 5 أيار/مايو 2021 تناولت فرص تبسيط ترتيبات بناء القدرات في إطار الاتفاقية وعملية رصد واستعراض تنفيذ أطر بناء القدرات.
- 101- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية المسائل المتعلقة ببناء القدرات. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁸²⁾.
- 102- *الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في الاستعراض الشامل الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية والاستعراض الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وإلى إحالة توصيات إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16، حسب الاقتضاء.*

انظر الوثائق الواردة ضمن البند الفرعي 15()

<https://unfccc.int/topics/capacity-building/the-big-picture/capacity-in-the-unfccc-process>

معلومات إضافية

(ج) التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لعامي 2020 و 2021)

- 103- *معلومات أساسية: عُقد عبر الوسائل الافتراضية الاجتماعان الرابع والخامس للجنة باريس. وأعدت لجنة باريس تقارير مرحلية تقنية سنوية لعامي 2020 و 2021 من أجل تقديمها إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁸³⁾ من خلال هيئة التنفيذ.*
- 104- *الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في التقارير المرحلية التقنية السنوية للجنة باريس، لعامي 2020 و 2021، بما في ذلك توصياتها إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وإلى التوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة.*

FCCC/SBI/2020/13 التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات

FCCC/SBI/2021/10 التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات

<https://unfccc.int/pccb>

معلومات إضافية

16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*

- 105- *معلومات أساسية: قرّر مؤتمر الأطراف في دورته 25، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15، ومؤتمر أطراف/اجتماع باريس في دورته الثانية أن ينظر المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، حسب الاقتضاء، في طرائق إضافية لأنشطة خطة العمل، بما يتسق مع الطرائق المحددة في المقرر 7/م أ ت-1، وأن يقدم توصية بشأنها لتتظر فيها وتعتمدها الهيئتان الفرعيتان⁽⁸⁴⁾.*

(82) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279044>.

(83) وفقاً للمقرر 3/م أ ت-2، الفقرة 8.

(84) الفقرة 4 من المقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ ت-2، على التوالي.

106- وعقدت لجنة كاتوفيتسه عبر الوسائل الافتراضية اجتماعها الثالث والرابع، وستعقد بالاقتران مع هذه الدورة اجتماعها الخامس. ويتاح التقرير السنوي للجنة كاتوفيتسه للفترة 2020-2021 في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية⁽⁸⁵⁾.

107- وفي 18 أيار/مايو 2021، عقد رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة اجتماعاً غير رسمي للخبراء التقنيين تناول أدوات ومنهجيات تقييم تأثيرات تنفيذ تدابير التصدي⁽⁸⁶⁾.

108- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بصفة غير رسمية المسائل المتعلقة بالمنتدى. وأعد الرئيسان، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية⁽⁸⁷⁾ لتلخيص التقدم المحرز.

109- *الإجراء*: سُدّعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى عقد المنتدى تنفيذياً لأنشطة خطة العمل المتفق عليها ولكي يقدم المنتدى توصيات تستند إليها هيئة التنفيذ وهيئة المشورة فيما تقدمانه من توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures> and <https://unfccc.int/KCI>

17- المسائل الجنسانية وتغير المناخ

110- *معلومات أساسية*: عُقدت عبر الوسائل الافتراضية على الصعيد الإقليمي وخلال حوارات المناخ حلقات العمل المتعلقة بدور جهات التنسيق الوطنية المعنية بالمسائل الجنسانية وتغير المناخ وبإدماج المنظور الجنساني في السياسات المناخية الوطنية⁽⁸⁸⁾.

111- وكجزء من نشاط خطة العمل الجنسانية ألف-4، دُعيت الأطراف والمنظمات ذات الصلة والأوساط البحثية إلى تقديم ورقات تتناول فيها أبعاد تأثيرات تغير المناخ المتباينة جنسانياً وأمثلة عنها، ودور المرأة بوصفها عامل تغيير، والفرص المتاحة للمرأة.

112- *الإجراء*: سُنّظم الجزء الثاني من حلقة العمل المتعلقة بدور جهات التنسيق الوطنية المعنية بالمسائل الجنسانية وتغير المناخ بالاقتران مع هذه الدورة ليتسنى وضع استكمال التوصيات المتعلقة بهذه المسألة.

الورقات المقدمة <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (أدخل في خانة البحث عبارة "gender" واختر سنة "2020")
معلومات إضافية <https://unfccc.int/gender>

(85) https://unfccc.int/sites/default/files/resource/KCI%20Annual%20report%202020-2021_0.pdf

(86) يتاح الموجز في: <https://unfccc.int/documents/278876>

(87) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279078>

(88) صدر بها تكليف في المقرر 3/أ-25.

18- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

(أ) استعراض برنامج عمل الدوحة بشأن المادة 6 من الاتفاقية

113- معلومات أساسية: عقدت رئيسة هيئة التنفيذ عبر الوسائل الافتراضية سلسلة من الأنشطة في الفترة من 17 آذار/مارس إلى 19 أيار/مايو 2021 بشأن استعراض برنامج عمل الدوحة والأعمال المقبلة الرامية إلى تحسين تنفيذ العمل من أجل التمكين المناخي بموجب المادة 6 من الاتفاقية والمادة 12 من اتفاق باريس⁽⁸⁹⁾.

114- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية مسألة استعراض برنامج عمل الدوحة. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المتشاركين، مذكرة غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز⁽⁹⁰⁾.

115- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الوثائق التي أُعدت للدورة والشروع - بناء على الورقات المقدمة - في استعراض تنفيذ برنامج عمل الدوحة والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26⁽⁹¹⁾.

التقدم المحرز والفعالية والثغرات الناشئة والاحتياجات في برنامج عمل الدوحة والعمل من أجل التمكين المناخي، وما يتصل بذلك من توصيات. تقرير تولييفي من الأمانة	FCCC/SBI/2020/9
Options and ways for future work to enhance the implementation of Article 6 of the Convention and Article 12 of the Paris Agreement, following the review of the Doha work programme. Note by the secretariat	FCCC/SBI/2020/INF.4
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (أدخل في خانة البحث عبارة "Doha work programme" واختر السنة "2020" أو أدخل عبارة "voluntary submissions 2021")	الورقات المقدمة

(ب) تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (لعامي 2020 و2021)

116- معلومات أساسية: عُقد عبر الوسائل الافتراضية الحوار الثامن بشأن العمل من أجل التمكين المناخي⁽⁹²⁾ - على المستوى الإقليمي وخلال حوارات المناخ - من أجل إحراز تقدم في مناقشة التوصيات والآراء المتعلقة بالعمل المقبل الرامي إلى تحسين تنفيذ المادة 6 من الاتفاقية والمادة 12 من اتفاق باريس⁽⁹³⁾.

117- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقرير الموجز عن الحوار الثامن بشأن العمل من أجل التمكين المناخي وبالأنشطة الأخرى ذات الصلة.

الحوار الثامن بشأن العمل من أجل التمكين المناخي. تقرير موجز من الأمانة	FCCC/SBI/2021/1
https://unfccc.int/ACE-Dialogues	معلومات إضافية

(89) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbi-chair-lobby/january-june-2021-activities#eq-1>

(90) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279082>

(91) انظر المقرر 15/أ-25، الفقرات 2-3.

(92) انظر: <https://unfccc.int/topics/education-youth/events-meetings/ace-dialogues/8th-dialogue-on-action-for-climate-empowerment>

(93) عملاً بالمقرر 15/أ-25، الفقرة 5.

19- ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية.

- 118- *معلومات أساسية:* عملاً بمبدأ التناوب بين المجموعات الإقليمية، سُوِّخْتار من بين الدول الأفريقية رئيس الدورة 27 لمؤتمر الأطراف، والدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة الرابعة لمؤتمر/ اجتماع أطراف باريس. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى هيئة التنفيذ أن تنظر في دورتها 52 في مسألة استضافة الدورات المذكورة وأن توصي بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف في دورته 26⁽⁹⁴⁾. وفي رسالة مؤرخة 11 آب/أغسطس 2021، أبلغ رئيس المجموعة الأفريقية الأمانة بأن مصر قد رُشِّحت لاستضافة الدورة 27 لمؤتمر الأطراف.
- 119- واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 50 على أن النظر في النهج والمبادرات الرامية إلى زيادة كفاءة عملية الاتفاقية الإطارية من أجل تعزيز الطموح وتقوية التنفيذ سيستمر خلال الدورة 52 لهيئة التنفيذ⁽⁹⁵⁾.
- 120- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى هيئة التنفيذ أن تستعرض في دورتها 52 النهج المتبع في قبول المنظمات المراقبة وأن تقدم أي إرشادات ذات صلة إلى الأمانة⁽⁹⁶⁾.
- 121- وأشارت هيئة التنفيذ في دورتها 40 إلى استنتاجات دورتها 34 بشأن مختلف سبل إشراك المنظمات المراقبة في العملية الحكومية الدولية، وطلبت إلى الأمانة أن تقدم، رهناً بتوافر الموارد، تقريراً كل سنتين عن تنفيذ تلك الاستنتاجات⁽⁹⁷⁾. وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية مسألة تنفيذ الاستنتاجات. ويسرت الرئيسة المناقشات وأعدت مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁹⁸⁾.
- 122- *الإجراء:* سُدِّعَى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسائل وتقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26، حسب الاقتضاء.

<i>الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية. مذكرة من الأمانة</i>	FCCC/SBI/2020/10
<i>Process of admission of observer organizations to the UNFCCC. Note by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2020/INF.8

20- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(أ) أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019 و2020-2021

- 123- *معلومات أساسية:* سُدِّعَم لأغراض الدورة تقارير يجري إعدادها بشأن أداء الميزانية وتنفيذ البرامج في الفترتين 2018-2019 و2020-2021، إلى جانب تقرير عن حالة المساهمات في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2021.
- 124- *الإجراء:* سُدِّعَى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة عملاً بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أُعِدَّت للدورة وأي معلومات إضافية ذات صلة تقدمها الأمانة التنفيذية شفويًا، والتوصية بمشاريع مقررات بشأن المسائل الإدارية والمالية تُقَدَّم إلى الدورة 26 لمؤتمر الأطراف والدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

(94) المقرر 16/م أ-25، الفقرة 7.

(95) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 134.

(96) FCCC/CP/2019/13، الفقرة 18.

(97) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة 225.

(98) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278488>.

أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019 في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. مذكرة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2020/3 و-Add.1
أداء الميزانية لفترتي السنتين 2020-2021 في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. مذكرة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2021/5 و-Add.1
Status of contributions and fees as at 22 October 2021. Note by the secretariat	FCCC/SBI/2021/INF.8
https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters#documents-and-decisions	معلومات إضافية

(ب) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023

125- معلومات أساسية: في أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ بصفة غير رسمية موضوع الميزانية البرنامجية لفترة 2022-2023، وتوصلت الأطراف إلى فهم مشترك للعناصر الممكن إدراجها في مشروع الاستنتاجات والمقررات المتعلقة بها. وأعدت الرئيسة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة⁽⁹⁹⁾ غير رسمية من أجل تلخيص التقدم المحرز.

126- الإجراء: اقترحت الأمانة التنفيذية ميزانية برنامجية لفترة 2022-2023. وستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة والتوصية بمشروع مقرر في هذا الشأن للنظر فيه واعتماده في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف وإقراره في الدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو. وستُدعى هيئة التنفيذ أيضاً إلى النظر في الميزانية المقترحة لسجل المعاملات الدولي وفي منهجية لتحصيل الرسوم المتعلقة به، بهدف التوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16.

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023. مذكرة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2021/4 و-Add.1
https://unfccc.int/about-us/budget	معلومات إضافية

(ج) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية (لعامي 2019 و2020)

127- معلومات أساسية: تولى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عملية مراجعة البيانات المالية لعامي 2019 و2020.

128- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقارير التي أُعدت للدورة.

Financial report and audited financial statements for 2019 and report of the United Nations Board of Auditors. Note by the secretariat	FCCC/SBI/2020/INF.9 و-Add.1
Financial report and audited financial statements for 2020 and report of the United Nations Board of Auditors. Note by the secretariat	FCCC/SBI/2021/INF.4 و-Add.1
https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters#documents-and-decisions	معلومات إضافية

(99) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279036>.

(د) مسائل أخرى مالية ومرتبطة بالميزانية

- 129- معلومات أساسية: أعدت للدورة ملاحظات بشأن التكاليف القياسية والجهود المبذولة لتحسين كفاءة وشفافية عملية الميزانية في إطار الاتفاقية الإطارية.
- 130- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقارير التي أعدت للدورة. وستُدعى هيئة التنفيذ أيضاً إلى التوصية بمشاريع مقررات بشأن المسائل الإدارية والمالية تقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 26، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة.

Efforts to further improve the efficiency and transparency of the UNFCCC budget process. Note by the secretariat FCCC/SBI/2020/INF.2

Budgetary implications of UNFCCC mandates: standard costs. Note by the Executive Secretary FCCC/SBI/2020/INF.3

<https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters#documents-and-decisions> معلومات إضافية

(هـ) الاستعراض المتواصل لوظائف الأمانة وعملياتها

- 131- معلومات أساسية: قررت هيئة التنفيذ في دورتها 21 استعراض وظائف الأمانة وعملياتها على أساس سنوي⁽¹⁰⁰⁾. وستقدم الأمانة مذكرة معلومات أساسية عن الوضع القانوني لأمانة الاتفاقية الإطارية.
- 132- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في المعلومات المقدمة إلى الأطراف والبت فيما يلزم من إجراءات، حسب الاقتضاء.

<https://unfccc.int/about-us/budget/review-of-the-secretariat-structure-and-operations> معلومات إضافية

(و) التقرير السنوي (لعامي 2019 و2020)

- 133- معلومات أساسية: انتقدت هيئة التنفيذ في دورتها 50 على أن تنتظر في دورتها 52 في أي مسائل ذات صلة بالتقرير السنوي لعام 2019⁽¹⁰¹⁾.
- 134- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقارير السنوية لعامي 2019 و2020.

أنشطة الأمانة وأهم أنشطة تنفيذ البرامج والأداء المالي لعام 2019. تقرير سنوي من الأمانة FCCC/SBI/2020/4

أنشطة الأمانة وأهم أنشطة تنفيذ البرامج والأداء المالي لعام 2020. تقرير سنوي من الأمانة FCCC/SBI/2021/7

<https://unfccc.int/annualreport> معلومات إضافية

(100) FCCC/SBI/2004/19، الفقرة 105.

(101) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 153.

(ز) تنفيذ اتفاق المقر

135- معلومات أساسية: شجعت هيئة التنفيذ في دورتها 50 الحكومة المضيفة والأمانة على البقاء في تشاور وثيق ومنتظم ودعت الحكومة المضيفة والأمانة التنفيذية للاتفاقية الإطارية إلى تقديم تقرير عن أي تطورات جديدة في تنفيذ اتفاق المقر خلال الدورة 54 لهيئة التنفيذ⁽¹⁰²⁾.

136- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقدم المحرز في هذه المسألة.

21- مسائل أخرى

137- سُبُحِث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

22- اختتام الدورة وتقرير الدورة

138- سيعرض مشروع تقرير الدورة على هيئة التنفيذ كي تنظر فيه وتعتمده يوم السبت 6 تشرين الثاني/نوفمبر، وتعلن الرئيسة اختتام الدورة بعد ذلك.

قائمة المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ	المركز/الشبكة
لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسه
لجنة باريس المعنية ببناء القدرات	لجنة باريس
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
حوار الخبراء المنظم بشأن الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل	حوار الخبراء
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	لجنة التكنولوجيا